



CHEXPO
A S E A N
中国医疗健康(印尼)品牌展

下届再见

2019年11月27-29日
印尼·雅加达国际展览中心

www.chexpoasean.com

联系方式:

夏女士: ☎ 010-58036310 ✉ xialu@cccmhpie.org.cn
柳女士: ☎ 010-58036285 ✉ liudanni@cccmhpie.org.cn
赵井满: ☎ 010-58036290 ✉ zhaojingman@cccmhpie.org.cn



微信公众号:cccmhpie



展后报告

首届中国医疗健康(印尼)品牌展
CHEXPO ASEAN 2018

2018年11月28-30日
印度尼西亚 雅加达国际展览中心



微信公众号:cccmhpie

主办单位:中华人民共和国商务部

承办单位: 商务部外贸发展事务局 中国医药保健品进出口商会

www.chexpoasean.com / www.lezhan.com.cn

chexpoasean chexpoasean chexpoasean

CONTENTS



PAGE 03
开幕盛况



PAGE 09
展会概述



PAGE 13
观众分析



PAGE 15
展商分析



PAGE 17
**特色论坛
及活动回顾**

开幕盛况

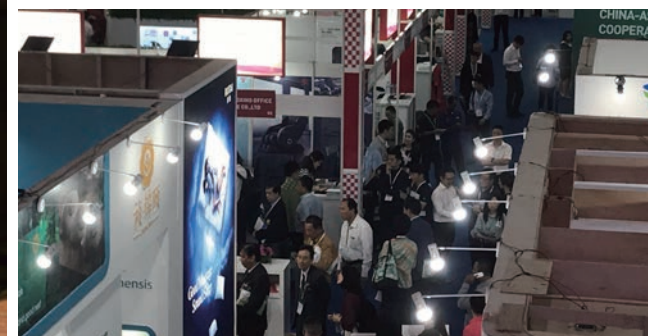
Opening ceremony



为进一步落实“一带一路”倡议,提升我国医疗健康产品品牌的国际影响力,培育竞争新优势,为企业搭建开拓东盟医疗市场的平台,11月28日上午,由中华人民共和国商务部主办、商务部外贸发展事务局、中国医药保健品进出口商会承办的首届中国医疗健康(印尼)品牌展在印尼雅加达国际展览中心盛大开幕。

出席开幕式嘉宾名单

- 印尼驻华大使
周浩黎
- 中国驻印尼使馆经商参处大使参赞
王立平
- 印尼卫生部传统药化妆品司
Dra Nur Ratih
- 中国驻东盟使团参赞
谭书富
- 印尼中华总商会辅导主席
俞雨龄
- 印中商务理事会总主席
林文光
- 商务部外贸发展事务局副局长
贾国勇
- 中华总商会常务副主席
张锦雄
- 中国医药保健品进出口商会会长
周惠
- 印尼医疗器械及实验室设备协会会长
Sugihadi Hadiwinoto
- 中国驻印尼使馆文化参赞
周斌
- 印尼全国针灸协会总主席
Juliana Tjandra
- 中国医院协会副秘书长
刘福东
- 印尼中药商协会会长
Boedi Iliadi
- 印尼中医协会主席
纪国彰
- 印尼药监局生产标准处处长
Ibu Wiwin Wismaprihatin
- 印尼国家会议展览公司总经理
白松基
- 亚太医疗技术协会首席执行官
Fredrik Nyberg
- 新加坡中国医药保健品商会会长
陈立发
- 马来西亚中国医药保健品商会副会长
林隆发
- 泰国中医师总会常务副会长
蔡斌



嘉宾致辞

Guest Speech



王立平

中国驻印尼使馆经商参处公参

中印(尼)两国在很多领域进行了卓有成效的合作,中国已连续多年保持印尼第一大贸易伙伴地位。两国在涉及广大民众福祉的医疗健康领域,有非常大的合作空间和潜力。作为全球人口第四大国、东盟第一大经济体,印尼近年来以5%的速度保持经济增长,中产阶级规模不断扩大,无论是消费者、医院还是科研院所,在医疗器械、医用耗材等领域的需求都稳步增长,市场规模持续扩大。印尼有庞大的医疗产品市场需求,大部分医疗器械、医用耗材依赖进口,而中国医疗健康行业经过几十年的发展,形成了较为明显的产业优势,能够提供具有竞争力的产品,两国在该领域的合作能够做到互惠互利、合作共赢。本届中国医疗健康(印尼)品牌展是中国商务部顺应两国业界的合作需求,组织的专业展会,作为商务部在海外主办的首个以健康产品和医疗产品为主题的展会,充分说明了中国政府、企业对印尼的重视,对加强两国医疗健康产业合作的迫切愿望。



贾国勇

商务部外贸发展事务局副局长

今年正值中国与印尼全面战略伙伴关系五周年。5年以来,两国高层交往达到新热度,发展战略对接步入新阶段,务实合作取得新成就,人文交流开创新篇章,国际地区合作达到新高度。中印尼全面战略伙伴关系不断走深走实,步入快速发展的新阶段。随着两国进一步推进医疗健康产业的发展,两国人民对健康的需求不断提升,医疗健康领域的合作已成为双边经贸关系中的一大亮点。举办中国医疗健康(印尼)品牌展,不仅可以帮助广大印度尼西亚参会客商了解和认识中国品牌,也可以帮助中国企业了解印度尼西亚的市场需求,优势产品和服务,增进两国在健康领域的交流与合作。



周惠

中国医药保健品进出口商会会长

印尼是东盟最大的经济体,也是中国提出“一带一路”倡议的首倡国,印尼近年来富有远见的全民医保计划必将推动印尼医疗行业的蓬勃发展,带来无限的发展机遇,也将进一步使印尼在带动东盟地区经济增长方面发挥重要作用。中国是世界第二大医药市场,中国也同印尼一样,不断在推动民众健康和福祉的提升。“健康中国2030战略”正在推动创新的健康解决方案,以满足消费者的需求。中国和印尼携手,将成为中国-东盟医疗健康领域合作的良好典范。



林文光

印中商务理事会总主席



周浩黎

印尼驻华大使



展会开幕式前，中国医保商会会长周惠与印尼医疗器械及实验室设备协会会长Sugihadi Hadiwinoto 在印尼驻华大使周浩黎等中外嘉宾的见证下，签署了旨在促进双边医疗器械贸易、加强两国医疗器械行业交流与合作的合作备忘录。

CHEXPO ASEAN 2018

展会概述

Overview of the Exhibition

作为中国商务部在国外举办的首个以健康产品与医疗产品为主题的重要展会,该展汇聚大健康产业链最前沿的信息资讯,立足印尼等东南亚传统医药及医疗产品市场,云集中国品牌企业和优质产品,上百家为国际市场所熟知的企业将纷纷在展会现场展示其优势特色产品。

本届展会为期3天,共有103家企业参展,展出面积超过3000平米。展品涉及中国传统医药保健品、医疗产品和家庭护理与关爱三大主题,涵盖传统药材、传统保健品、功能产品、有机食品、家用康复与护理、母婴产品、养生养老产品、医用耗材、诊疗设备、实验室仪器及耗材等产品类型。主办方还在馆内设立了医疗服务专区,覆盖健康管理、针灸推拿、养生养老、电子商务及第三方认证服务等,观众可以在了解丰富展品的同时,在展会现场亲身体验博大精深的中医药文化精髓。展会现场吸引了来自印尼、中国、美国、印度、伊朗、马来西亚、马里、菲律宾、新加坡、泰国、越南、香港、台湾等13个国家或地区的3163名参观商到会,其中来自印尼的参观商分别来自全国35个地区或城市。

除了丰富的展品外,展会同期还举办了12场丰富精彩的专业性会议论坛及商务对接活动,来自各国政府、行业协会、学术机构和企业的重要嘉宾达到19个机构共100多人。论坛内容涵盖印尼及东盟医疗健康行业发展趋势、健康丝绸之路框架下中国-东盟医药健康产业的合作机遇、传统植物药及保健品合作机遇、中国-东盟医疗器械产业合作及案例分享,现场组织了医疗器械企业对接会、传统医药保健品对接会等务实精准的贸易投资商务活动,以及丰富的家庭护理和传统医疗体验活动,吸引印尼连锁药店、直销企业、电商平台、进口商、代理商、采购商、医院、诊所等机构负责人到场洽谈业务。

本届展会作为中印(尼)健康领域的一次盛会,着眼于促进中印(尼)间医疗健康产业的交流、合作与共赢,特别为印尼当地企业设立了展示摊位,有燕窝、JAMU等印尼特色产品全天候展示。此外,在B2B对接区也分别安排了印尼产品专场推介活动,以供参展的中国企业进行采购,不少中方参展企业表达了从印尼进口特色产品的意愿。

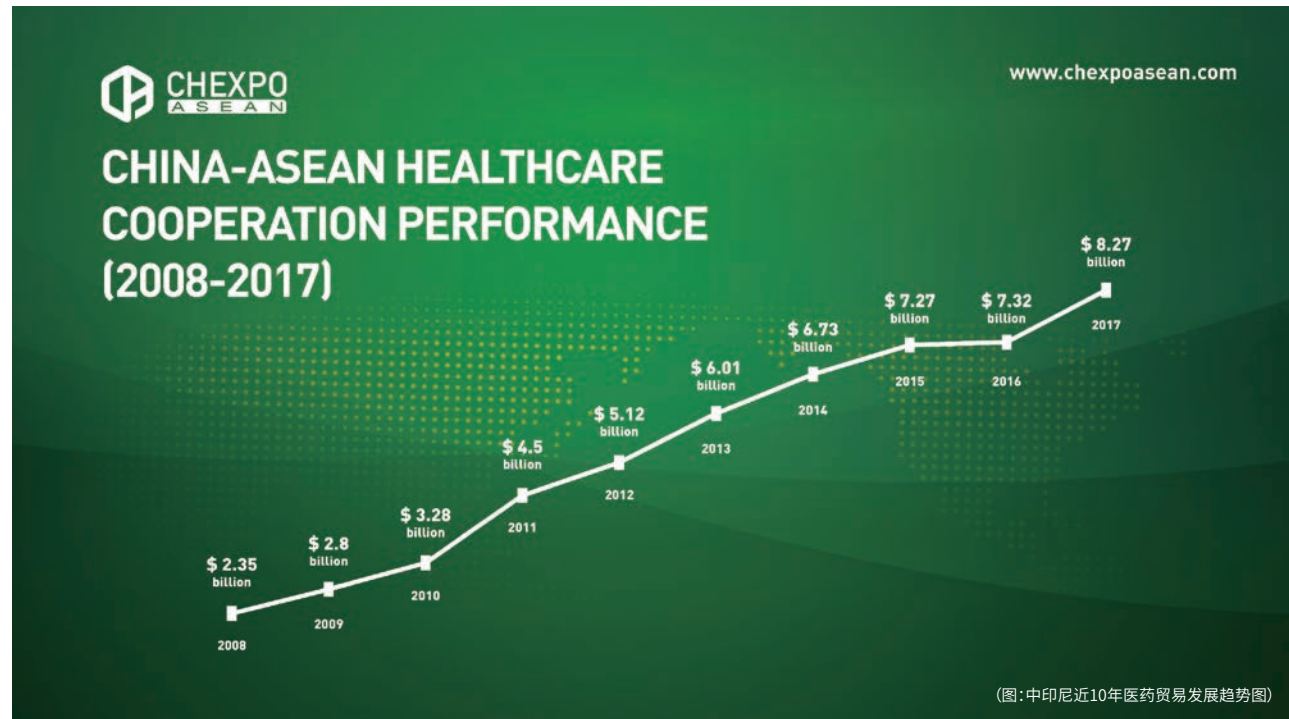
103家
企业参展

3000平米
展出面积

3163名
参观商

12场
会议论坛





中国-东盟医疗产品进出口额逐年稳步增长，从2008年的23.5亿美元，增长到2017年的82.7亿美元。



印度尼西亚有着丰富的传统医药医疗资源，许多产品在中国市场备受青睐、需求强劲，和中国形成良好的贸易互补关系，投资合作也越来越频繁。近年来印尼经济稳定快速发展、人口增长，其医药产业潜力巨大，成为印尼经济增长的重要动力之一。对于中国这样一个传统医药产业发达的国家来说，印尼乃至东南亚地区拥有传统医药巨大的市场潜力，此外，印尼等东南亚国家市场对医用敷料耗材产品有刚性需求，进口依赖程度较高，中国作为全球最大的医用耗材生产国和出口国，产业优势明显，产品竞争力强，与印尼等东南亚国家市场有着较强的互补性。随着中印(尼)经济社会的不断发展，两国人民对健康和美好生活

的向往日益上升，加强惠及两国人民健康福祉的医药医疗产品和传统健康产业合作交流、互惠互通正当其时。

在两国共同努力下，当前中国同印尼的关系已驶入发展的快车道，其中经贸是两国合作中最活跃、最富有成果的领域之一。尤其是近年来，中印(尼)经贸合作取得丰硕成果，合作领域不断拓宽，合作层次不断提高。中国已连续7年成为印尼第一大贸易伙伴，两国贸易平衡持续改善。数据显示过去10年，中国-东盟医疗产品进出口额逐年稳步增长，从2008年的23.5亿美元，增长到2017年的82.7亿美元。

部分参展企业 (企业排名不分先后)



更多参展企业，详见www.chexpoasean.com

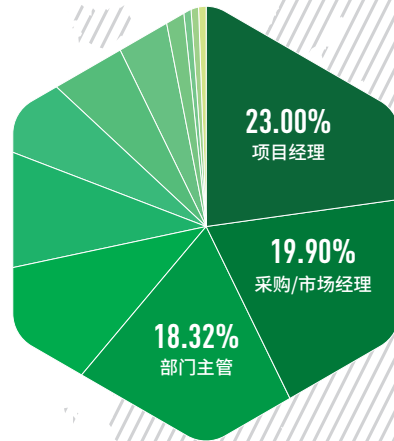
观众分析

Audience analysis



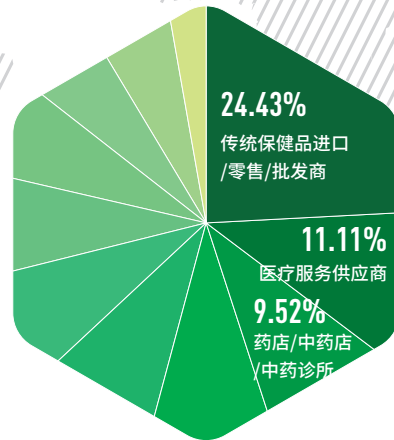
观众职位分布

项目经理	23.00%
采购/市场经理	19.90%
部门主管	18.32%
总裁/董事长/总经理/总代表	10.71%
医生/药剂师/医疗行业人士	9.02%
消费者	6.03%
药店店主	5.86%
法务/技术咨询	4.23%
媒体	1.35%
政府机构	0.68%
研发人员	0.62%
其他	0.28%

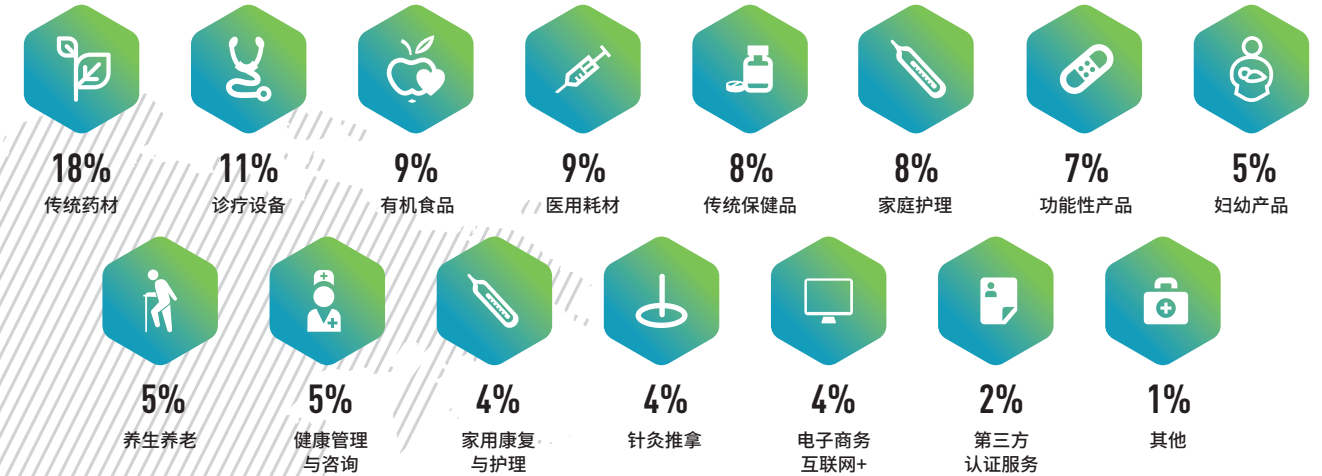


观众来源

传统保健品进口/零售/批发商	24.43%
医疗服务供应商	11.11%
药店/中药店/中药诊所	9.52%
公立或私立医院	9.35%
政府、行业协会	8.91%
直销企业	8.02%
医疗设备、分析仪器分销商	7.32%
电商	7.05%
医疗产品分销商	5.91%
超市及连锁商超	5.82%
媒体及其他	2.56%



观众感兴趣的产品

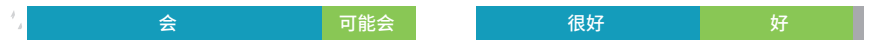


是否会继续参观CHEXPO 2019

会	87%
可能会	13%

展会整体评价 满意度

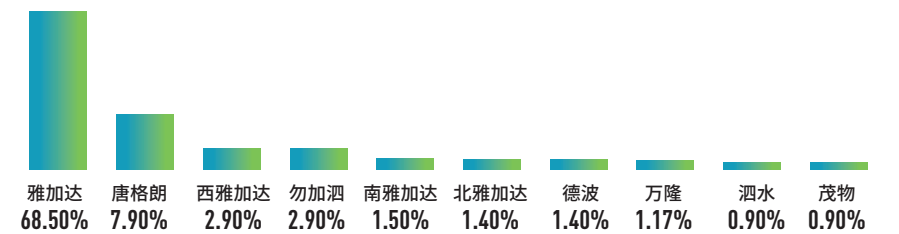
很好	60%
好	36%
一般	4%



观众国别分析

印度尼西亚共和国	95.40%
中国	2.60%
新加坡	0.80%
马来西亚	0.50%
泰国	0.20%
美国	0.10%
其他	0.30%

印尼观众来源城市前10



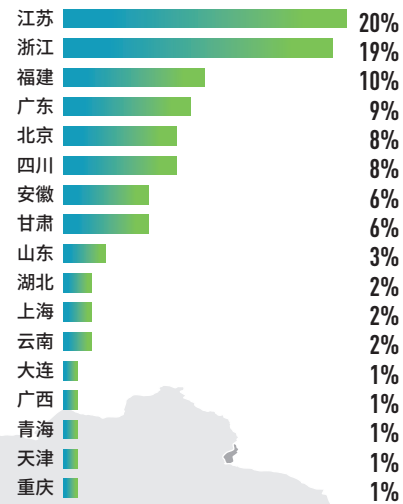


展商分析

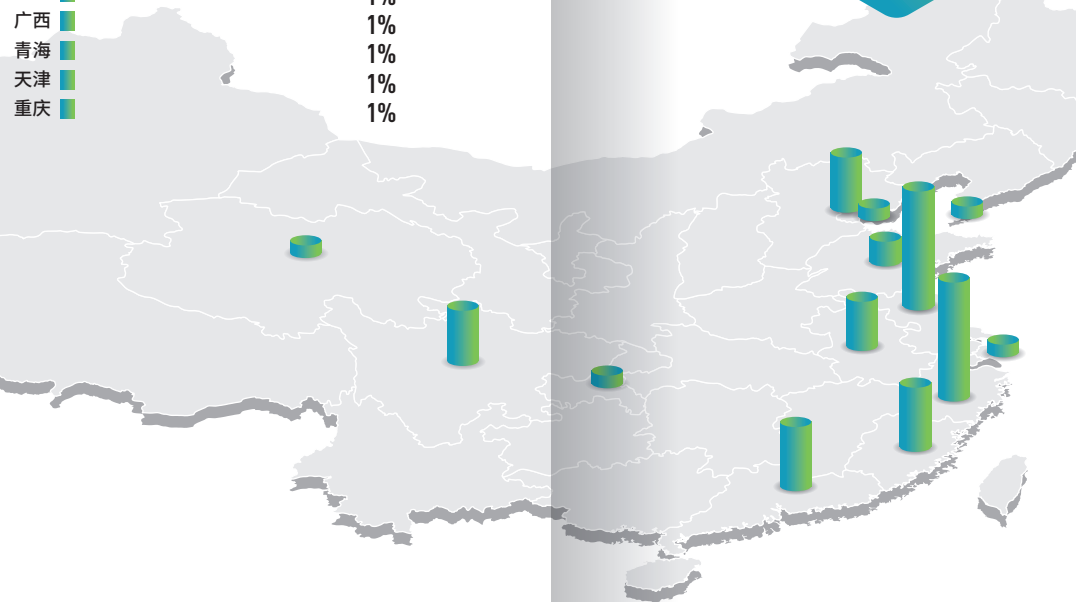
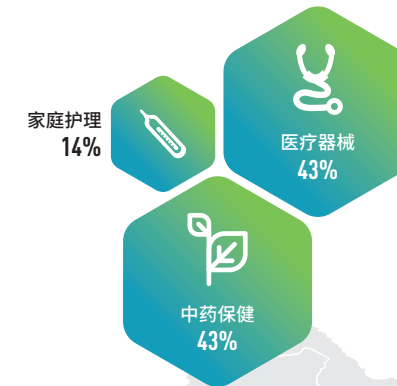
Exhibitor analysis



参展企业地区分布



参展企业展品分布



总体评价 满意度



宣传推广效果 满意度



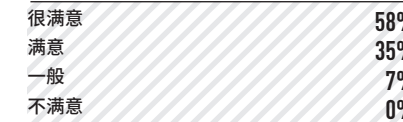
展品运输 满意度



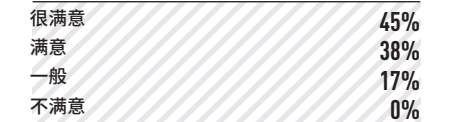
展会服务、现场氛围、洽谈环境 满意度



布展效果 满意度



是否考虑参加下届展会 满意度



特色论坛 及活动回顾

Feature Forum
Review of activities

Co-organizers:

Trade Development Bureau of Ministry of Commerce of People's Republic of China (TOB)
China Chamber of Commerce for Import and Export of Medicines and Health Products (CCCMH)

Indonesian Chinese Entrepreneur Assn
Indonesia China Business Council (ICBC)
Malaysia-China Traditional Medicine
Singapore-Chinese Medicines And Health
Asia Pacific Medical Technology Assn
TCM Doctor Association Thailand
Association (TANI)

中国-东盟医疗健康行业交流会



11月28日中午,作为本届展会的重点配套活动之一,中国-东盟医疗健康行业交流会在展馆成功举办,中国驻印尼使馆经商参处王立平公参、中国驻东盟使团谭书富参赞、商务部外贸发展局贾国勇副局长,印尼投资促进局投资法规司Yuliot司长,以及十余家中国、印尼、东盟医药健康行业协会的代表出席了本次活动。



会上,中国医药健康产业股份有限公司王宏新副总裁、中国国际医药卫生有限公司严兵副总经理、合肥特丽洁卫生材料有限公司张光明董事长、深圳开立生物医疗科技股份有限公司张子建经理、江苏汇鸿国际集团医药保健品进出口有限公司丁澜副总经理在路演环节分享了各自开展对印尼合作的现状及感想。



中国驻东盟使团谭书富参赞做了致辞,谭参赞就中印尼开展双边合作提出了高屋建瓴的建议,他表示中印尼开展健康产业的合作已经成为双边经贸关系的一大亮点,中国刚刚成功举办了首届中国国际进口博览会,正以更加开放的姿态迎接全球的合作,希望中国医疗健康(印尼)品牌展览能越办越好,成为推动双向贸易的平台。



印尼投资促进局Yuliot司长就印尼的投资环境、优惠政策、流程等做了详细的解读,并欢迎中国医疗健康企业赴印尼开展投资合作。



印尼中药商协会主席Boedi Illiadi先生则从印尼传统药的优势及推动对华出口的角度就双方开展传统植物药的合作提出了建议。中印尼双方政府及协会的发言为深化医疗健康产业合作描绘了美好的蓝图。



本次交流会作为展览的配套活动,为参会嘉宾搭建了一个深度交流的平台,也成为开幕第一天的一大亮点。

“一带一路”医疗健康产业合作论坛

时间:2018年11月29日

医疗健康行业是高度监管的行业,各国的市场需求,政策法规,准入条件,技术标准的差异,可能对贸易和投资活动的顺利开展造成一定的影响。因此,与各国业界并肩同行,促进不同国家在政策、法规、市场、信息方面的相互交流和协调一致尤为重要,本场论坛以合作促共赢,积极为商务合作开启新的机遇。



分论坛一:传统植物药剂保健品合作机遇



印尼药监局 (BPOM) 原第一副局长Bahdar Johan Hamid首先介绍了印尼医疗行业的现状,传统药的使用历史和现状,传统药的准入政策以及对进入印尼市场的建议。他曾牵头负责印尼药典、草药药典的起草工作,先后负责西药、化妆品、食品、传统药等方面的政策制定和协调工作。



马来西亚中国医药保健品商会副会长林隆发做了题为马来西亚传统药及保健品产业政策和市场机遇的演讲。演讲内容涉及马来西亚传统药保健品市场概况、政策监管、注册标准、产业发展等情况。



新加坡中国医药保健品商会会长陈立发做了题为新加坡中医药保健品发展回顾及合作机遇的演讲。内容涉及中医药在新加坡的优势、新加坡中成药的管理概述、中成药在新加坡注册的法规要求及合作机遇。



泰国中医师总会常务副会长兼学术科技部主任蔡斌做了题为泰国传统植物药的发展现状和市场机遇的演讲。



中国医保商会中药部主任于志斌做了题为传统中药行业监管政策和市场机遇的演讲。主要内容包括中国中药进出口现状、中国对印尼中药进出口情况、中国中药政策法规现状以及中国-印尼中药贸易新机遇。

分论坛二:中国-东盟医疗器械产业合作



印尼医疗器械及实验室设备协会会长Sugihadi Hadiwinoto介绍了印尼医疗市场的基本情况,印尼医疗服务情况、印尼医疗器械市场概况等内容。



亚太医疗技术协会首席执行官Fredrik Nyber做了题为东盟医疗技术产业的趋势和发展,提出企业开拓市场需要依据东盟各国不同的国情有的放矢,并且需要随着各项技术和科技的发展作出调整 and 适应。



中国医保商会医疗器械部副主任任芳做了题为中国医疗器械产业现状及贸易发展趋势的演讲,并重点介绍了中国-印尼医疗器械贸易及产业合作前景,以及医保商会在推动中国医疗器械行业发展和国际化方面所做的工作和努力。



中国医院协会副秘书长刘福东从中国医疗机构现状、医改在改革中前行、医院未来发展方向等方面介绍了中国医院管理及采购流程。



麦祥 (Med Wheat) 印尼咨询服务有限公司的胡福康博士在现场分享了印尼医疗器械产品注册流程和相关法规要求、注意事项,并对比了印尼和其它国家在操作上的异同,对参展企业提出的问题给予了解答。

展前考察调研活动：

展参展企业参观

雅加达连锁药店和医院

开展前一天，我会组织参展企业开展了丰富务实的市场调研活动。

中药团分别参访印尼针灸基金会、印尼华人商业区中药店、印尼Apotek Roxy药店，全方位了解印尼中医中药政策、市场情况，为28日举办医疗健康品牌展铺垫预热，更好通过展会促进中国印尼中医药贸易。



在印尼公众针灸基金会，纪国彰主席详细介绍了基金会运作模式，印尼中医执业条件，中药市场潜力与机遇。参团企业通过深入交流获得比较准确的市场信息，更全面评估自己参展产品的市场机会。有针对性的宣传和推广中国品牌产品。



在华人商业区，参访了众多中药店，看到已经有很多中成药产品在药店正常销售，销售业绩也很好，进一步增强对印尼市场的信心。同时也发现很多类似中国企业的产品已经改头换面成印尼厂商生产，中国企业产品印尼知识产权保护也值得大家深思。



在Roxy药店，发现很多中成药以保健品身份在印尼销售，突破华人区，中药依然有潜力，中药保健品和维生素类保健品都深受印尼人欢迎。Roxy负责人Heru陪同参观，并介绍了药店运转情况。

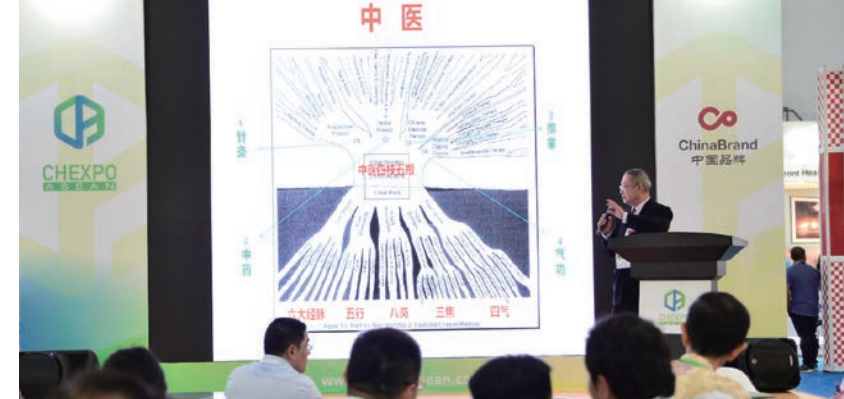


另外一队行程，14家参展医疗器械企业和机构共计19人参观了印尼PONDOK INDAH私立医院并与医院高管进行座谈。医院CEO Yanwar博士详细介绍印尼医疗保障体系和医疗产品采购流程，市场部负责人对医院的经营状况做了详细介绍。我会对外合作部何春红主任对商会工作和代表团的基本情况进行了介绍。



随后，中国医院协会刘福东副秘书长和各参团企业分别就各自业务情况与印尼方进行了交流。交流结束后，Yanwar博士还亲自带领代表团参观了医院门诊、急诊、化验室、病房和仓库，并表示希望能加强与中国企业的合作。

现场对接活动



传统中医疗法宣讲会



分销商专场对接--- Roxy连锁药店



电商平台Indotrading 专场对接



医疗器械专场对接



医疗器械法规咨询会



传统医药保健品专场对接



印尼特色产品专场对接